

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung
<b>Herausgeber:</b>	Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
<b>Band:</b>	71 (1996)
<b>Heft:</b>	4
<b>Vorwort:</b>	Vorwort des Redaktors
<b>Autor:</b>	Hofstetter, Edwin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ruhn, abtreten – Dank und Abschied



Edwin Hofstetter

Vor etwas mehr als zehn Jahren durfte ich die Nachfolge als Chefredaktor unseres sehr verehrten und verdienstvollen Wachtmeister Ernst Herzig übernehmen. Vieles hat er mir damals als wertvolles Gedankengut mitgegeben. Leider weilt er heute nicht mehr unter uns.

Als damals gerade pensionierter Berufsoffizier öffnete sich mir ein reiches und vielseitiges Feld von neuen Tätigkeiten. Das sich rasch wandelnde Umfeld vom Kalten Krieg zum relativen Frieden mit neuen Bedrohungsformen forderte mich heraus, wach zu bleiben. Für diese Öffnung in einem neuen Lebensabschnitt bin ich dankbar.

In meinem ersten Vorwort in der Januarausgabe 1986 vom «Schweizer Soldat» schrieb ich, dass unsere Zeitschrift für die Armee und ihre Kader gestaltet werden soll. Meine damaligen Vorstellungen über die Ziele fasste ich wie folgt zusammen:

- Die Zeitschrift soll den Wehrwillen stärken helfen und die Verteidigungsbereitschaft unterstützen. Die Aktivität der militärischen Vereine und der freiwillige ausserdienstliche Einsatz der Angehörigen unserer Armee verdienen in diesem Zusammenhang besondere Beachtung.
- Der «Schweizer Soldat» gibt unseren Soldaten und Kadern die Möglichkeit, Meinungen im eigenen Interesse zu vertreten. Dass dabei auch einmal Ungereimtes, zum Beispiel über die Verwaltung oder über unsere Wehrpolitik zur Sprache kommt, gehört zur Aufgabe einer unabhängigen Zeitung.
- Die Zeitschrift berichtet über die Führung, den Einsatz und die Ausbildung unserer Armee. Mögliche Führungsprobleme unserer Kader verdienen es, behandelt zu werden.
- Berichte über Gesamtverteidigungsfragen sollen das Verständnis für unsere Sicherheitspolitik fördern. Die Informationen über die Mittel, Ausbildung und Einsatzarten ausländi-

scher Armeen helfen mit, realistische Vorstellungen über den Krieg und das Gefecht zu schaffen. Dabei geht es auch darum, sich mit internationalen Entwicklungen auseinanderzusetzen, um militärische oder andere Bedrohungsformen zu erkennen.

Während zehn Jahren durften wir den Besitzstand der Auflage unserer Militärzeitschrift von etwas über 11000 Exemplaren erhalten. Jährlich konnten wir die natürlichen Abgänge bei den Abonnenten mit mehrheitlich jungen Unteroffizieren ersetzen und einige Male sogar etwas aufstocken. Ich bin stolz darauf, denn in einer nicht gerade militärfreundlichen Zeit dürfen wir das als Erfolg werten. Kameradschaftlicher Dank gebührt unseren etwa 50 freien Mitarbeitern, die mehr oder weniger oft, aber immer sehr engagiert mithelfen, unsere Zeitschrift mit grösseren oder kleineren Bild- oder redaktionellen Beiträgen lebendig und lesenswert zu gestalten. In diesen Dank einschliessen darf ich die Redaktorin der «MFD-Zeitung» und unseren bereits Jahre vor mir tätigen Gestalter der Beiträge aus den Unteroffiziersvereinen. Beiden danke ich für ihre beispielhaft gute Zusammenarbeit.

Ich räume den Redaktionstisch. Der Schreibmaschine und dem Kopierer wird es langweilig werden.

Schere, Leim, Korrekturpinsel und Klebpapier lege ich auf die Seite. Allen Leserinnen und Lesern, allen Freunden und Förderern aus der Genossenschaft «Schweizer Soldat» und aus dem weiten Umfeld von Armee und Politik sowie den Angestellten der Firma Huber & Co. AG sage ich Adieu und verbinde damit meine besten Wünsche für ihr Wohlergehen. Zuversichtlich hoffe ich, dass der «Schweizer Soldat» unter der Chefredaktion von Oberst Werner Hungerbühler, Muttenz, auch in Zukunft die ihm gestellte Aufgabe erfüllen wird. Es gilt, jederzeit für eine starke, glaubwürdige Armee mit einem gut ausgebildeten, pflichttreuen und seiner Stellung bewussten Kader einzustehen.

*Edwin Hofstetter*

Foto von René Krähenbühl, Samedan.